

# 希腊罗马神话故事

伟大的人文主义画家彼得·保罗·鲁本斯是十七世纪初欧洲巴洛克绘画大师，对欧洲绘画产生过重大影响，被同时代人誉为“诸画家之王”“诸王之画家”。鲁本斯的传世作品有二千余幅，但迄今仅有十分之一左右传入我国。鉴于此，编者在西班牙和法国留学期间多次去西班牙普拉多博物馆、法国卢浮宫博物馆以及安特卫普鲁本斯故居等处观看鲁本斯的原作，搜集鲁本斯作品的相关资料；经过几年的努力，编成了一套“鲁本斯《名画中的故事》”（分《希腊罗马神话故事》、《圣经故事》、《鲁本斯肖像画与风景画》和《鲁本斯素描》等几集）。这些画集不但画面清晰，而且每幅作品都有精到的评介，读者可从中获得美的享受。





# 希腊罗马神话故事

鲁本斯名画版

洪叶编著

PETER  
PAUL  
RUBENS

译林出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

希腊罗马神话故事：鲁本斯名画版/  
洪叶编著.—南京：译林出版社，2012.3  
ISBN 978—7—5447—1215—6

I . ①希… II . ①洪… III . ①神话—作品集—古希腊②神话—作品集—古罗马③民间故事—作品集—古希腊④民间故事—作品集—古罗马  
IV . ①I17

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第049134号

书 名 希腊罗马神话故事：鲁本斯名画版  
编 著 者 洪叶  
责任 编辑 袁楠  
出版 发行 凤凰出版传媒集团  
凤凰出版传媒股份有限公司  
译林出版社  
集团 地址 南京市湖南路1号A楼，邮编：210009  
集团 网址 <http://www.ppm.cn>  
出版 社址 南京市湖南路1号A楼，邮编：210009  
电子 邮箱 [yilin@yilin.com](mailto:yilin@yilin.com)  
出版社 网址 <http://www.yilin.com>  
经 销 凤凰出版传媒股份有限公司  
印 刷 南京爱德印刷有限公司  
开 本 890×1240毫米 1/32  
印 张 10.25  
版 次 2012年3月第1版 2012年3月第1次印刷  
书 号 ISBN 978—7—5447—1215—6  
定 价 36.00元  
译林版图书如有印装错误可向出版社调换  
(电话：025—83658316)

# 序

## 鲁本斯生平与创作

伟大的人文主义画家彼得·保罗·鲁本斯 (Peter Paul Rubens) 是 17 世纪初欧洲巴洛克绘画的代表画家，对欧洲绘画产生过重大影响，曾被同时代人誉为“诸画家之王，诸王之画家”。

鲁本斯的祖祖辈辈都住在佛兰德斯的安特卫普，他的父亲扬·鲁本斯原是安特卫普的一位法律学家，母亲马利亚·贝林克斯是一位纺织商的女儿。当时的安特卫普属天主教区，鲁本斯的父亲扬虽是旧教徒，但对清教徒十分同情。因为新兴的清教徒日益严重地受到迫害，1568 年，扬携家迁往德国科隆，并成了总督欧拉尼耶公爵威廉的妃子安娜·萨克逊的法律顾问。扬与安娜的婚外情泄露，获重罪，面临被判死刑的危险。这时，马利亚不但宽恕了丈夫，还以清愿的方式使丈夫得以减刑，结果扬被放逐到了偏僻的锡根镇。1577 年 6 月 28 日，鲁本斯在锡根出生。因为第二天是圣彼得与圣保罗的纪念日，扬便给儿子取名为彼得·保罗·鲁本斯。在家中的七个孩子中，鲁本斯排行第六。一年以后，扬获准返回了科隆。

1587 年扬去世时，鲁本斯母亲身边仅剩一女二子，长子已独立生活，其余三个孩子都因病早夭。因为在家乡安特卫普还有一栋小屋，她带着子女回到了西班牙统治下的安特卫普。

安特卫普是北欧的重要港口。在鲁本斯出生的前一年，驻守这里的西班牙军队以粮饷不足为由发起暴动，到处纵火，杀了数千人，引发了安特卫普人的强烈反抗，他们与北尼德兰各州结盟，展开了一场独立战争。但是，在持续的围攻后，1585 年西班牙人还是占领了安特卫普。1587 年鲁本斯随母亲回到安特卫普时，这里的人口仅剩下四万五千人，只是二十年前的一半。周边村落荒芜，农田废弃。在此之后，安特卫普虽然也出现过复兴，但毕竟没有达到往日国际贸易港那样的辉煌。

鲁本斯的母亲不信奉新教，让鲁本斯接受了天主教的洗礼。1589 年，鲁本斯与哥哥菲利普在母亲的安排下进了天主教拉丁语学校学习。十三岁时，母亲又将鲁本斯送到伯爵夫人拉莱茵处做随从，因为这是出身好的子弟步入

上流社会的重要途径。在这里，鲁本斯接受了正规的贵族教育，学会了宫廷礼仪和多种语言，为他后来的外交活动打下了不可或缺的基础。

因为想当一名画家，鲁本斯最终还是说服了母亲，辞了这份工作。1591年，鲁本斯开始跟随一位名叫托比亚斯·费尔哈希特 (Tobias Verhaecht) 的远亲学习绘画。一年后，他进了亚当·范诺尔特 (Adam van Noort) 的画室，学习了四年后，又跟随安特卫普最有名的画家奥托·范费恩 (Otto van Veen) 学画。

范费恩曾留学意大利，深受文艺复兴人文主义思想的影响，作品内涵丰富，尤其是用象征的图画意象来表达抽象理念的能力，对鲁本斯后来的作品产生了重要的影响。

经过八年学艺，1598 年鲁本斯加入了安特卫普画家协会，正式成为一位独立的画家。

1600 年 5 月，鲁本斯前往意大利继续学习。与其他去意大利学习的年轻人不同的是，他能说意大利语，能用拉丁文阅读和写作，还熟悉过去大师的经典作品。他在古罗马文化遗产方面的学识，甚至连历史学家也为之赞叹。

在威尼斯，他饱览了文艺复兴以来大师们的作品。特别是对提香 (Tiziano Vecellio) 的作品，他推崇备至，不仅收藏其九幅作品，还临摹过其三十多幅作品。此外，他深入研究和临摹过丁托列托 (Tintoretto) 和委罗内塞 (Paolo Veronese) 等威尼斯画派大师的作品，从中吸收了许多有益的绘画技巧，这些对他后来的创作产生了巨大的影响。

意大利曼图亚公爵温森索一世是一位放荡王子，喜爱文学艺术，喜欢有品位的女人与华丽的摆设，拥有可观的艺术收藏品。他早在 1599 年访问布鲁塞尔时，就与当时担任宫廷画家的范费恩结识，并对鲁本斯有所了解。鲁本斯在威尼斯时，正巧与访问北欧途经此地的温森索一世相遇，于是温森索一世雇用了鲁本斯。

鲁本斯的首要工作是为温森索一世临摹名画，以充实他的收藏，另外还为他的画廊画一些美女肖像。因为这份工作，鲁本斯获得了前往意大利各地旅行及观赏名画的机会。后来，公爵还给了他自己决定临摹对象的权力，这样，他又获得了结识更多贵族收藏家的机会。

在 1603 年之后的两年间，温森索一世派遣馈赠西班牙国王菲利普三世礼物的使团，鲁本斯随这个使团到过西班牙；其余时间，鲁本斯也都获得了旅行和工作上的自由。例如，在佛罗伦萨，他观赏和研究了米开朗基罗等文艺复兴时期艺术巨匠的作品，尤其是鲁道维可·西哥里 (Ludovico Cigoli) 在祭坛画中直接表达情感的手法，有助于他后来巴洛克风格的形成。

曼图亚宫历代收藏的大量艺术精品也使鲁本斯获益匪浅。例如，在三十多年后鲁本斯为西班牙国王设计的一系列皇宫与别墅的神话般的场景与人物造型中，明显地可以看出佐里欧·罗马诺 (Giulio Romano) 作品的影响。

在罗马时期，卡拉瓦乔 (Caravaggio) 的作品对鲁本斯也产生过重要影响。卡拉瓦乔是当时意大利最有影响的画家，他以真实人物为原型来塑造《圣经》中的人物，以及运用光影对比来突出主要人物等表现手法，使鲁本斯获得了有益的启示。

在此期间，鲁本斯为热那亚基督教会画了一幅祭坛画，这幅作品融汇了各位艺术大师的技法，初步形成了自己的风格。

在意大利的八年中，鲁本斯展现了卓越的艺术才华，为他将来的辉煌成就打下了坚实的基础。

1608 年 10 月，鲁本斯母亲病危。尽管鲁本斯立即赶回安特卫普，但是还是没有看到母亲的最后一面。办完母亲的丧事后，他打算住一段时间就返回罗马。

翌年 3 月，鲁本斯在哥哥菲利普的婚礼上认识了安特卫普著名法律学家的女儿伊莎贝拉·布兰特。伊莎贝拉是一位年轻美貌、富有魅力的女子，鲁本斯一见倾心。4 月，西班牙与荷兰两国之间二十多年的冲突结束，百废待兴，鲁本斯产生了留下为家乡做贡献的打算。9 月，佛兰德斯的艾伯特大公爵礼聘鲁本斯为宫廷画家。随后的一个月，鲁本斯又与十七岁的伊莎贝拉·布兰特结了婚。于是鲁本斯决定，从此定居故乡。

1610 年，鲁本斯在安特卫普买了一栋豪宅，并把它装修得像宫殿一般。在随后十年中，他的精力主要集中在绘制教堂的祭坛画上。

鲁本斯迅速获得了巨大的声誉，这与当时停战以后一些受损的教堂等建筑对艺术家的大量需求有关。在此期间，鲁本斯为安特卫普圣母大教堂所画的祭坛画《基督升架》与《基督下架》闻名整个欧洲，确立了他作为那个时代最杰出的宗教画家的地位，并使之成为巴洛克风格的开创者。

鲁本斯以其渊博的知识、丰富的想象力、精湛的绘画技巧以及机智的社交能力，很快赢得了安特卫普艺术界令人尊敬的地位。

这个时期，鲁本斯在艺术生涯中达到巅峰，他的作品在欧洲上流社会受到极大的欢迎，许多王室与贵族都纷纷向他订画，其中包括争夺欧洲霸权的各方世仇——英国国王查理一世、法国国王路易十三以及西班牙国王菲利普四世等。一方面，这是因为他的绘画作品气势宏伟、色彩丰富、构图富有韵律，为达官显贵们所喜爱；另一方面，是因为他具有出色的外交才华，当时，几乎欧洲所有的显赫家族都与他有友好的交往。例如，1622 年至 1625 年鲁本斯为法国国王路易十三之母玛丽·德美第奇绘制了二十四幅叙述其生平的油画（其中三幅是肖像画），这些具有象征意义的旷世杰作现在还陈列在巴黎卢浮宫专门的陈列室内。

从意大利归来后，因为订单应接不暇，鲁本斯便开始广招弟子，雇用助手，建立起自己的画室。在他宽敞的画室中，许多年轻的画家按照他绘的油画草

图，为委托人绘制出大量的油画。

早在 16 世纪中期，意大利便出现先绘制油画草图这种绘画方式，鲁本斯在意大利时开始使用这种方式。鲁本斯画室的创作作品，通常是由鲁本斯本人先画出油画草图，接着由一批与他签约的画家或门生按照草图放大、绘制，最后，再由鲁本斯亲自收拾整个画面。

鲁本斯的油画草图通常画在较小尺寸的板面或画布上，笔触轻快，充满活力。因此，根据现存的许多鲁本斯油画草图，很容易就能分辨出哪些作品是由他亲手绘制的。

鲁本斯的油画草图也有画得十分精细入微的，例如《玛尔斯与西尔维亚》、《德西乌斯的葬礼》等，能让人明显地看出作品完成后的效果，这是为了在制作大画以前，说服委托人签约用的。

在鲁本斯现存的三千多幅作品中，油画草图占有一定的数量，后来的艺术大师几乎没人能留下如此之多的油画草图。

鲁本斯为人谦和，善于交往，因此他的画室人气兴旺，作品数量惊人。他不但雇用助手，而且还常和当时已获得盛名的扬·勃鲁盖尔 (Jan Brueghel the Elder)、弗朗斯·斯尼德斯 (Frans Snyders) 等擅长花卉、风景和动物的名画家合作，留下了许多杰出的作品。

鲁本斯是一个伟大的包工者，油画之外，另有近七百幅版画杰作根据他的设计而完成。他还为书籍绘制过许多著名的插图。

鲁本斯不仅是名画家、收藏家和鉴赏家，而且还是出色的外交家。他交际广泛，从王公贵族、主教到外交官，当时许多有影响的欧洲名流都与他关系密切。因此，他从意大利回来不久，艾伯特大公爵与伊莎贝拉大公爵夫人便委派他担任了一些重要的外交使命。

1621 年，西属荷兰与北部德国所签订的十二年停战协定结束，双方冲突再起。北部德国的新领袖莫里斯反对鲁本斯提出的和平条件，在随后的五年间，荷兰与德国之间战事不断，鲁本斯多次为此出使谈判。1625 年，莫里斯将军去世，其弟弗雷德里克·亨利继位，他希望与荷兰休战。这时，英格兰查理一世听信白金汉公爵的错误意见，认为与德国结盟便可夺得西班牙手中的制海权，于是派遣舰队攻击西班牙卡迪斯港，结果大败而归。1628 年至 1629 年，鲁本斯奉大公爵夫人伊莎贝拉之命，以使者身份走访西班牙马德里，接着又在 1629 年至 1630 年之间前往伦敦，经过几年的努力，不但调停了西班牙与英国之间的纷争，建立了卓越的功勋，而且还接到了查理一世关于绘制白金汉宫国宴厅一系列天花板的委托。1630 年，查理一世授予鲁本斯骑士勋位。

鲁本斯很喜欢外交工作，他曾这样说过：“画画是我的职业，当大使是我的爱好。”

然而，就在 1620 年之后的这十年间，鲁本斯原本十分幸福的家庭发生了

重大的变故。1623年，鲁本斯女儿早夭，1626年他又失去了爱妻，遭受到前所未有的打击。1630年，鲁本斯自英格兰载誉而归后，立即恢复中断了的绘画工作，主要作品除了查理一世委托的九幅天顶画，还有亨利四世生平画等。

生活安定下来后，他感到需要一个妻子。他在五十三岁这年，与年仅十六岁的少女海伦·芙尔曼结婚。海伦是他朋友的小女儿，也是他前妻的侄女。

第二次婚姻同样给他带来了极大的幸福，这些从他的许多作品中都清晰地显现出来。从这时起，鲁本斯多次宣称要退出政界，以安度晚年。但大公爵夫人十分器重他的才干和能力，1631年夏又坚持委托给他一项艰巨的任务。当时，法国因为红衣主教黎塞留日益揽权，王太后玛丽·德美第奇欲重新恢复对儿子路易十三的控制，结果遭到了惨败，逃亡到荷兰。鲁本斯受命于大公爵夫人去欢迎法王太后。王太后玛丽希望通过鲁本斯得到西班牙的支持，由她的次子奥尔良公爵在法国起义，以推翻黎塞留红衣主教的政治势力。鲁本斯明知这个计划无望实现，但也做出了力所能及的努力。1632年春，他终于获准以这项任务中解脱，然而伊莎贝拉又执意委以与德意志谈判谋求和平的任务。当时德意志的态度非常明确，只有在南部荷兰反对西班牙主权的情况下，才愿意接受和平谈判的条件，这对信奉天主教的鲁本斯来说，完全是无法想象的。

1633年大公爵夫人伊莎贝拉去世，鲁本斯深感悲伤，但这却给他隐退田园带来了机会。当时，继任荷兰新总督的是西班牙国王菲利普四世的弟弟费迪南，在这位年轻的总督参与哈布斯堡联军讨伐北部日耳曼新教势力凯旋而归后，鲁本斯正式退出了政界，隐退到史廷堡一处16世纪佛兰德斯风格的乡村别墅里，与娇妻安度晚年。

史廷堡离南安特卫普约十八英里，鲁本斯买下这里后，被这里的田园景致深深打动，对风景画越来越感兴趣，留下了《史廷堡》、《虹》等许多著名的风景杰作。

鲁本斯晚年因患痛风而手指变形，十分痛苦，但他仍然坚持作画，用色、用笔更加奔放自如。虽然大部分作品要由助手和学生协助完成，但从他亲手绘制的那些油画草图中，可以明显看出他又进入了一个新的创作阶段。

尽管沉浸在乡间生活的乐趣中，他每半年时间仍然要回安特卫普画室去绘制别人委托给他的作品。

1636年，西班牙国王菲利普四世委托鲁本斯为他装饰马德里近郊的夏宫，主题是一些古代的传奇故事。为此，鲁本斯画出了五十六幅油画草图，在当时安特卫普一些著名画家的协助下，完成了这一浩大工程。

在生命的最后几年中，鲁本斯仍然创作出许多闻名于世的杰作，如《抢夺萨宾妇女》、《战争的灾祸》、《银河的起源》、《屠杀男婴》等。即使在临终的前几天，他还接受了英格兰查理一世的委托。

1640 年 5 月 30 日，鲁本斯因病去世，享年六十三岁。安特卫普没有忘记他所做出的杰出贡献，他去世时，五百座教堂丧钟齐鸣，同时为他做弥撒。

鲁本斯的艺术产生了巨大的影响。

早年在意大利期间，鲁本斯便充分临摹和学习了文艺复兴以来大师们的作品，将大师的造形与构图观念融入了个人风格中。1608 年回安特卫普定居后，他开始画一系列宗教题材的作品，特别是为安特卫普大教堂画的祭坛画，作品开始由构图清晰均衡的罗马风格转为巴洛克风格，赢得了在整个欧洲画坛独尊的地位。

1620 年至 1630 年是鲁本斯作品巴洛克风格的成熟期，设色由清楚的颜色层次转为混合色，融入了精致热烈的威尼斯画派风格。在此期间为法国卢森堡宫绘制的二十一幅《玛丽·德美第奇生平》是他的代表作之一。

鲁本斯晚年的作品达到了前所未有的高峰，用色柔和，以往的火躁锐气代之为醇美圆熟，并讲究技巧。这个时期他绘制的许多风景画，构图自由写意，精心营造的气氛使人有身临其境的感觉，远离了他以往的巴洛克风格。

鲁本斯是一位伟大的人文主义画家，宗教与神话是他创作的主要题材，但他却以世俗的人去表现宗教与神话中的人物。他的作品表面涂着一层天主教的圣油，而骨子里的风俗、习惯、思想感情等等，一切都是异教的。

鲁本斯的人物造型雄健热情，充满了生命力，洋溢着令人鼓舞的乐观与欢欣，映射出米开朗基罗人文主义的遗韵。他笔下的丰腴女性是健康与欲念的化身，反映了生命的热烈与渴求，体现了巴洛克艺术的情趣，迎合了当时贵族资产者追求享乐和骄奢淫逸的需求。

鲁本斯作品的构图是激情与运动的乐章。他善于运用回旋流动的线条形成强烈的动感，并保持着画面的均衡，产生交响乐般雄浑的韵律。《阿玛宗之战》与《劫夺琉喀波斯的女儿》是其最生动的例子。

鲁本斯作品的色彩富丽堂皇，对比鲜明。他从威尼斯画派得到启迪，继承了大师们的世俗情韵，又在自己的作品中尽善尽美地加以发挥。实际上，他已超越了他所仰慕的威尼斯画派的成就。

鲁本斯作品富有想象和戏剧性情节，延续了卡拉瓦乔洋溢着的激情与执拗。他的宗教题材作品不可避免地受到了教会的制约，但在神话题材作品中，他的艺术个性得到了充分的发挥。

鲁本斯融合佛兰德斯和意大利的传统艺术，复兴了佛兰德斯画派，成为 17 世纪巴洛克艺术乃至整个西欧绘画界的代表画家，对欧洲绘画的发展产生了重大影响。17 世纪后期，法国巴黎的皇家美术学院还出现过一批鲁本斯主义者，德拉克洛瓦 (Delacroix)、康斯太勃尔 (John Constable) 和雷诺阿 (Pierre Auguste Renoir) 等后来的艺术大师都不同程度地受到他的影响。正如法国艺术史论家丹纳所说：佛兰德斯只有一个鲁本斯，就像英国只有一个莎士比亚一样。

# 目录

## 希腊罗马神话 1

- |                       |                        |
|-----------------------|------------------------|
| 1 克洛诺斯吞子              | 49 阿多尼斯之死              |
| 2 提坦的溃败               | 50 维纳斯的盛宴              |
| 3 阿特拉斯扛天              | 52 厄洛斯制弓               |
| 4 劫持加尼米德              | 53 海洋仙女和特里同            |
| 5 加尼米德                | 54 普绪刻被引入奥林匹斯山         |
| 6 墨丘利                 | 55 普绪刻升入奥林匹斯山          |
| 7 墨丘利和阿耳戈斯            | 56 驾驭太阳车的阿波罗           |
| 8 墨丘利斩百眼怪             | 58 刻克洛普斯的女儿们发现小厄里克托尼俄斯 |
| 10 墨丘利与入眠的牧人          | 60 刻克洛普斯的女儿们发现小厄里克托尼俄斯 |
| 11 赫拉和阿耳戈斯            | 62 帕拉斯和阿拉克涅            |
| 12 宙斯与卡利斯托            | 64 法厄同的坠落              |
| 14 阿耳忒弥斯和卡利斯托         | 65 法厄同的坠落              |
| 16 宙斯诱拐欧罗巴            | 66 阿波罗杀皮同              |
| 18 诱拐欧罗巴              | 68 许阿铿托斯之死             |
| 19 勒达与天鹅              | 70 阿耳忒弥斯和她的宁芙仙女狩猎      |
| 20 卡德摩斯               | 72 戴安娜狩猎               |
| 22 劫夺琉喀波斯的女儿          | 74 戴安娜狩猎               |
| 24 伊克西翁被赫拉蒙骗          | 75 躺着的潘                |
| 25 宙斯与达那厄             | 76 黛安娜和她的宁芙仙女受到孚努斯惊吓   |
| 26 墨杜萨之首              | 79 黛安娜猎归               |
| 28 安德洛墨达              | 80 萨堤耳偷窥宁芙仙女           |
| 29 佩耳修斯和安德洛墨达         | 82 黛安娜和她的宁芙仙女被萨堤耳偷窥    |
| 30 佩耳修斯和安德洛墨达         | 84 宁芙仙女和萨堤耳们           |
| 32 佩耳修斯解救安德洛墨达        | 86 黛安娜与她的宁芙仙女们出猎       |
| 34 维纳斯、丘比特、巴克科斯和刻瑞斯   | 88 捧着果篮的萨堤耳和年轻姑娘       |
| 35 镜中维纳斯              | 89 两个萨堤耳               |
| 36 没有谷神和酒神，维纳斯越来越感到寒冷 | 90 酒神节                 |
| 37 维纳斯与丘比特取暖          | 91 佛罗拉和仄费洛斯            |
| 38 寒冷的维纳斯             | 92 潘和绪任克斯              |
| 39 维纳斯梳妆              | 95 潘和绪任克斯              |
| 40 武尔坎为朱庇特打造霹雳        | 97 宁芙仙女填装丰裕角           |
| 41 维纳斯为从战场归来的玛尔斯除去武装  | 98 刻瑞斯和潘               |
| 44 维纳斯、玛尔斯和丘比特        | 100 海神征服暴风雨            |
| 45 维纳斯陪伴玛尔斯去战斗        | 101 刻瑞斯和宁芙仙女           |
| 46 维纳斯和阿多尼斯           | 102 丘比特装饰刻瑞斯雕像         |
| 48 维纳斯劝阻阿多尼斯行猎        | 103 谷神刻瑞斯和两位宁芙仙女       |
| 49 阿多尼斯之死             | 104 北风神玻瑞阿斯劫持俄瑞堤伊亚     |
|                       | 106 哈耳庇厄的烦扰            |

- |                      |                              |
|----------------------|------------------------------|
| 108 劫夺普洛塞庇娜          | 160 墨勒阿革耳和阿塔兰塔杀野猪            |
| 110 酒神               | 162 帕里斯的裁判                   |
| 111 西勒诺斯的胜利          | 164 帕里斯的裁判                   |
| 113 醉酒的西勒诺斯          | 166 帕里斯的裁判                   |
| 114 西勒诺斯             | 168 帕里斯的裁判                   |
| 115 西勒诺斯醉酒           | 170 奥德修斯巧计识阿喀琉斯              |
| 116 阿本丹蒂亚            | 172 奥德修斯巧计识阿喀琉斯              |
| 117 美惠三女神            | 173 阿喀琉斯的愤怒                  |
| 118 美惠三女神            | 174 布里塞伊斯归还阿喀琉斯              |
| 119 美惠三女神            | 175 阿喀琉斯刺死赫克托耳               |
| 120 美惠三女神            | 176 阿喀琉斯之死                   |
| 121 美惠三女神装饰自然神像      | 177 柏勒洛丰杀吐火兽                 |
| 122 维克托里亚的胜利         | 178 抢夺希波达弥亚                  |
| 123 胜利女神加冕           | 180 阿玛宗之战                    |
| 125 幸运女神             | 182 阿玛宗之战                    |
| 126 银河的起源            | 184 希波吕托斯之死                  |
| 128 赫拉克勒斯和安泰俄斯       | 185 埃涅阿斯一家逃离特洛伊              |
| 129 赫拉克勒斯和冥府守门狗      | 186 狄多之死                     |
| 130 赫拉克勒斯大战涅墨亚猛狮     | 187 埃涅阿斯在阴间                  |
| 131 赫拉克勒斯和翁法勒        | 188 玛尔斯与雷亚·西尔维亚              |
| 132 涅索斯和得伊阿尼拉        | 190 玛尔斯与雷亚·西尔维亚              |
| 133 醉酒的赫拉克勒斯         | 192 罗穆路斯和瑞穆斯                 |
| 134 赫拉克勒斯升天          | 193 罗穆路斯设立奖品                 |
| 135 奥罗拉诱拐刻法罗斯        | 194 抢夺萨宾妇女                   |
| 136 刻法罗斯和普洛克里斯       | 历史故事 196                     |
| 138 阿刻罗俄斯的盛宴         | 196 法国王后玛丽·德美第奇              |
| 141 靠着水缸和舵的河神马拉农的寓言  | 198 卢浮宫博物馆第18号陈列室            |
| 142 威耳廷努斯和波莫纳        | 198 《玛丽·德美第奇生平》历史组画的背景       |
| 144 普罗米修斯盗火          | 202 玛丽·德美第奇的命运               |
| 144 普罗米修斯被缚          | 203 公主的诞生                    |
| 146 丢卡利翁和皮拉          | 204 玛丽·德美第奇的教育               |
| 148 赫洛与勒安得耳          | 206 亨利四世接受玛丽·德美第奇的肖像         |
| 149 伊卡洛斯的坠落          | 207 结婚                       |
| 150 俄耳甫斯和欧律狄刻        | 208 玛丽·德美第奇抵达马赛              |
| 152 戎瑞俄斯看到儿子伊提斯的头颅   | 212 里昂相会                     |
| 154 宙斯和赫耳墨斯在菲勒蒙和包喀斯家 | 213 路易十三的诞生                  |
| 156 捕杀卡吕冬野猪          | 213 摄政制度                     |
| 157 阿塔兰塔和墨勒阿革耳       | 214 玛丽·德美第奇的加冕礼              |
| 158 墨勒阿革耳与阿塔兰塔狩猎     | 216 亨利四世升天, 1610年5月14日玛丽宣布摄政 |

- 218 众神的政务会  
219 攻克朱里耶城  
220 交换公主  
221 摄政的快乐  
222 路易十三到达法定年龄  
223 逃离布卢瓦  
224 太后寻求保护  
224 在昂古莱姆的谈判  
225 太后与儿子和解  
227 真理的胜利  
228 扮演战争女神的玛丽·德美第奇  
229 奥地利的珍妮  
229 弗朗西斯科·德美第奇  
230 亨利四世在库特拉战役中的胜利  
232 亨利四世在伊夫里之战  
233 亨利四世胜利进入巴黎  
234 亨利四世抓住缔结和平的时机  
235 战争的寓言  
236 白金汉公爵的寓言  
238 白厅天顶画  
239 英格兰和苏格兰的联合  
241 马克森提之死  
242 向托米丽司女王献上居鲁士首级  
244 菲洛皮门被老妇认出  
246 德西乌斯·穆斯述梦  
247 德西乌斯·穆斯述梦  
248 献祭占卜  
250 德西乌斯·穆斯请死  
252 打发随从  
254 德西乌斯·穆斯战死  
256 德西乌斯·穆斯的葬礼  
258 德西乌斯·穆斯的葬礼  
260 战利品  
261 打发随从  
262 德西乌斯·穆斯的奉献  
263 穆西乌斯在波尔杉纳面前  
264 鲁道夫在哈布斯堡的虔诚行为  
寓言故事 266  
266 四大洲
- 267 富饶的寓言  
268 土与水的联合  
269 土与水的联合  
270 战争与和平  
272 战争灾难的寓言  
274 味觉的寓言  
276 听觉的寓言  
277 视觉的寓言  
278 嗅觉的寓言  
279 触觉的寓言  
281 视觉和嗅觉的寓言  
281 听觉和味觉的寓言  
282 毕达哥拉斯提倡素食主义  
284 帕西亚斯和格丽塞拉  
285 奇莫内与埃菲杰妮亚  
286 隐士和熟睡的安吉莉卡  
288 罗马人的仁慈  
290 奇蒙与佩罗  
292 调情
- 附：鲁本斯的家庭 293
- 293 执扇的伊莎贝拉·布兰特  
294 鲁本斯和妻子伊莎贝拉  
295 伊莎贝拉·布兰特  
297 克拉拉·塞琳娜  
298 艾伯特和尼古拉  
299 伊莎贝拉·布兰特  
300 海伦·芙尔曼  
301 鲁本斯与海伦在庭园中  
303 海伦·芙尔曼  
304 海伦·芙尔曼  
305 海伦·芙尔曼  
306 爱之园  
308 海伦·芙尔曼和她的两个孩子  
309 海伦·芙尔曼与长子弗兰斯  
310 裹着裘衣的海伦·芙尔曼  
311 鲁本斯与妻子海伦及儿子彼得·保罗  
312 海伦·芙尔曼
- 鲁本斯故居 313
- 安特卫普圣母大教堂与鲁本斯雕像 314

# 希腊罗马 神话

克洛诺斯吞子

1636年

油彩/画布

180cmx87cm

西班牙普拉多博物馆收藏

克洛诺斯 (Cronos) 是希腊罗马神话中最古老和原始的农神，乌拉诺斯 (天) 和该亚 (地) 的小儿子。他把父亲打成残废并取代其统治。在古希腊罗马的艺术作品中，他是一个手执镰刀，酷似宙斯的长者。

克洛诺斯的妹妹瑞亚成了他的妻子。有预言说，他将和他的父亲一样，被他的一个儿子推翻。于是，他便将妻子瑞亚生下的孩子全部吞进了肚里。瑞亚生出宙斯后，为了保住儿子的性命，便将一块石头裹在襁褓里给丈夫吞下，然后将儿子送到克里特岛，托女仙和库瑞忒斯们抚养。宙斯长大后，用计迫使克洛诺斯将吞下的子女全部吐出，并将他同其他提坦神一道打入塔尔塔罗斯。

鲁本斯这幅作品描绘的便是克洛诺斯吞子时的情景。





### 提坦的溃败

(油画草图)

约1637—1638年

油彩/板面

26.7cm×42.5cm

比利时布鲁塞尔皇家美术馆收藏

提坦 (Titans) 一般指天神乌拉诺斯和地神该亚所生的六个儿子：俄刻阿诺斯、科俄斯、许珀里翁、克里俄斯、伊阿珀托斯、克洛诺斯，及六个女儿：忒提斯、忒亚、欧律比亚、福柏、瑞亚和忒弥斯。他们是先于奥林匹斯众神的古神。十二位提坦神的子女，如普罗米修斯等，一般也被称为提坦。

提坦们支持克洛诺斯阉割并推翻了乌拉诺斯，把被乌拉诺斯囚禁的独眼巨神和百臂巨神从塔尔塔罗斯解放出来。但克洛诺斯巩固了自己的权力后，又将他们关回了原处。宙斯带领新一代的奥林匹斯神推翻克洛诺斯后，一些提坦神起来反对，双方在奥特里斯山和奥林匹斯山展开了激烈的战斗。奥林匹斯众神放出独眼巨神和百臂巨神助战，取得了胜利。提坦神战败后被关进塔尔塔罗斯。

鲁本斯这幅油画草图描绘的是提坦神战败时的情景。

阿特拉斯(Atlas)是希腊神话中提坦神之一。伊阿珀托斯和克吕墨涅的儿子，普罗米修斯，厄庇墨透斯和墨诺提俄斯的兄弟。按照赫西俄德的说法，在与新神族的激战中，提坦神战败，阿特拉斯被罚在世界的最西侧扛天。按荷马史诗所说，阿特拉斯所扛的是那根使天地分离的柱子。古代人望见直布罗陀海峡旁边的高山，认为那是擎天的石柱，阿特拉斯的化身。

在大力英雄赫拉克勒斯前往圣园盗金苹果的时候，普罗米修斯建议赫拉克勒斯代替阿特拉斯扛天，让阿特拉斯去盗金苹果。阿特拉斯盗得金苹果后不愿再从赫拉克勒斯肩上把青天接过来，于是赫拉克勒斯假装同意接受扛天的任务，要求阿特拉斯替他再扛一会儿，让他去找一副垫肩。阿特拉斯不知是计，他刚把青天接回自己肩上，赫拉克勒斯就迅速捡起金苹果，一溜烟地跑了。

鲁本斯这幅油画草图描绘的便是阿特拉斯扛天时的情景。



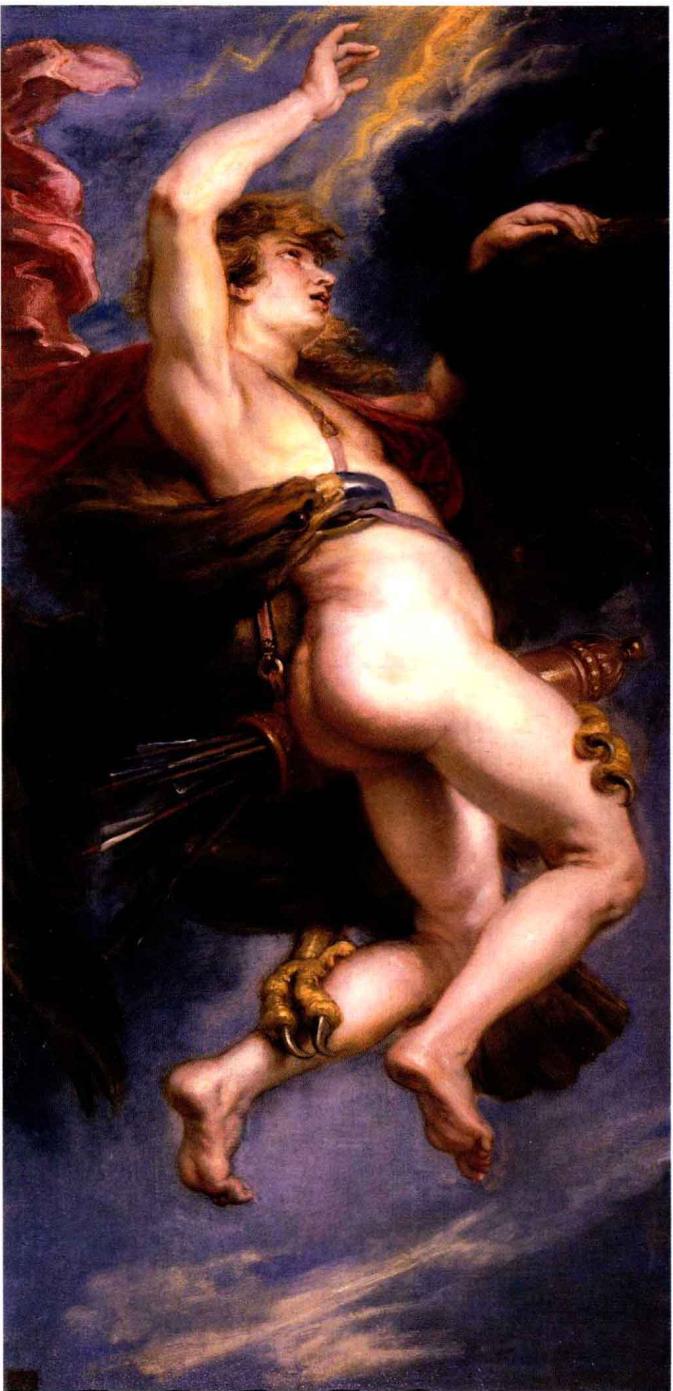
阿特拉斯扛天  
(油画草图)  
1635—1640年  
油彩/板面  
25.1cmx16.6cm  
英国考陶尔德艺术学院收藏

加尼米德  
(Ganymede, 又名伽倪墨得斯 ,Ganymedes), 是希腊罗马神话中的美少年。一种说法, 他是达耳达诺斯的后代, 达耳达尼亚国王特洛斯和卡利洛厄的小儿子, 克勒俄帕特拉, 伊路斯和阿萨剌科斯的小弟弟; 另一种说法, 他是特洛伊国王拉俄墨冬的儿子。

一天, 加尼米德在特洛伊城外伊得山牧羊, 偶然被宙斯发现。宙斯见他容貌出众, 产生爱意, 便变为神鹰, 将他劫至奥林匹斯山, 替代赫柏, 成为自己宴席中斟酒的侍童。为此, 宙斯赠送加尼米德父母一辆赫淮斯托斯制造的金马车和几匹神马, 并把加尼米德化作宝瓶座。

鲁本斯这幅作品描绘的是宙斯化为神鹰劫持加尼米德的情景。

**劫持加尼米德**  
约1636年  
油彩/画布  
181cmx87cm  
西班牙普拉多博物馆收藏





加尼米德

1611—1612年

油彩/画布

207cmx207cm

奥地利利支敦士登博物馆收藏

加尼米德被宙斯劫持后，成为宙斯宴席中斟酒的侍童。鲁本斯这幅作品描绘的是，在宴请众神的酒席上，宙斯（神鹰）肩负着加尼米德为众神斟酒的情景。